

- Quédate en la *hostia*,
ciega e impalpable,
como existe Dios («Para el alma imposible de mi amada», *OPC*, 117).
- Mis cálices todos aguardan abiertos
tus *hostias* de otoño y *vinos* de aurora («Amor», *OPC*, 126).
- Porque antes de la oblea que es *hostia* hecha de Ciencia,
está la *hostia*, oblea hecha de Providencia («Encaje de fiebre»,
OPC, 133).⁷⁴
- en el *árbol cristiano* yo colgué mi nidal;
la *viña redentora* negó amor a mis copas;
Judith, la vida aleve, sesgó su *cuerpo hostial* («Pagana», *OPC*, 121).
- Un poyo con tres potos, es retablo
en que acaban de *alzar* labios en coro
la *eucaristía* de una chicha de oro («Nostalgias imperiales, I»,
OPC, 87).⁷⁵
- [Amor] nos dará la libertad suprema
en *transubstanciación* azul, virtuosa,
contra lo ciego y lo fatal («Líneas», *OPC*, 114).⁷⁶
- *Agape* (título del poema «Agape», *OPC*, 106).⁷⁷

a.c Penitencia:

- Y saber que donde no hay un *Padrenuestro*
el Amor es un *Cristo pecador!* («Amor prohibido», *OPC*, 115).⁷⁸

a.d Orden sacerdotal: en *Los heraldos negros* no aparece ninguna referencia a este sacramento. Lo mismo ocurre con el del Matrimonio.

tanto, identificada con Cristo cuya sangre será bebida por la amada, sacerdotalizada también. Se produce así, poéticamente, la identificación y la fusión de los amantes en totalidad hasta la muerte de ambos.

⁷⁴ Ver nota 73. Además, hay una referencia a la transubstanciación, es decir, al misterio de la transformación de las sustancias del cuerpo y la sangre de Cristo que tiene efecto por las palabras rituales de la consagración eucarística en virtud del poder de Dios. Por ese medio se hacen presentes el cuerpo y la sangre, permaneciendo la realidad de las apariencias sensibles del pan y del vino. La doctrina de la transubstanciación es doctrina definida como dogma por la Iglesia (Cfr. Dz 367, 402, 430, 542, 698, 2045, etc.), pero esa definición «no quiere ser una explicación objetiva de cómo y de la manera en que se lleva a cabo la presencia de Cristo» (Cfr. Karl Rahner y Herbert Vorgrimler, Diccionario teológico, Herder, Barcelona, 1966, col. 745).

⁷⁵ El lexema *alzar* es una referencia litúrgica porque existe la expresión popular «estar al alzar» para significar que la misa llega al momento de la consagración y de la elevación de la hostia y del cáliz por el sacerdote para adoración de los fieles. Parece este un pasaje representativo y paradigmático del uso que hace Vallejo de las referencias religiosas y de cómo ello no indica que sea necesariamente poeta religioso. Aquí la identificación de eucaristía y chicha coloca los dos lexemas al mismo nivel, con el consiguiente envejecimiento semántico del primero y el ennoblecimiento del segundo; como éste no puede lograrse sin aquél, el poeta recurre al «prestigio» que lo religioso tiene en el esquema de la comunicación lingüística que funciona en este pasaje, ya que tanto el emisor como el receptor conocen perfectamente el código y el referente. Fenómeno que, en general, y aunque no se diga aquí para cada uno, ocurre en todos los demás pasajes en los que explícita o implícitamente laten las referencias sacras.

⁷⁶ Ver nota 74.

⁷⁷ *Ágape* es palabra griega que significa «amor» en el NT, especialmente amor cristiano hacia el prójimo. En la época postapostólica, *ágape* es un término técnico que designaba la cena fraternal de carácter paralitúrgico que precedía a la celebración de la Eucaristía propiamente dicha.

⁷⁸ Referencia a la práctica de la confesión auricular, uno de cuyos elementos es la penitencia —aquí un *Padrenuestro*— que el confesor impone al penitente antes de darle la absolución. Evidentemente, este pasaje entraña una queja contra la «represión» religiosa.

b) En *Trilce*

b.a Bautismo: en *Trilce* no aparece ninguna referencia a este sacramento.

b.b Eucaristía:

- ... en el facundo *ofertorio*
de los choclos (XXVIII, *OPC*, 170).⁷⁹
- ... nos repartías [...]
aquellas ricas *hostias* de tiempo (XXIII, *OPC*, 165).⁸⁰

b.c Penitencia: No aparece en *Trilce* ninguna referencia a este sacramento.

b.d Orden sacerdotal: No aparece en *Trilce* ninguna referencia a este sacramento.

b.e Matrimonio:

- Los *novios* sean *novios* en eternidad (V, *OPC*, 147).
- ... La *cuja* de los *novios* difuntos (XV, *OPC*, 157).
- La *novia* se volvía agua (XXXVII, *OPC*, 179).
- te he de esperar allá
en la confluencia del sople y el hueso,
como antaño,
como antaño en la esquina de los *novios* ponientes de la tierra. (LXII,
OPC, 204).⁸¹
- «*Me he casado*»,
me dice (XI, *OPC*, 153).
- *Se ha casado*.
Se ha casado. (XI, *OPC*, 153).⁸²

c) En *Poemas en prosa* no aparecen referencias litúrgico-sacramentales.

d) En *Poemas humanos*

d.a Bautismo: no aparece ninguna referencia a este sacramento.

d.b Eucaristía:

- ... jamás olvides
que durante la *misa* no hay amigos («Los desgraciados», *OPC*, 383).⁸³
- *bebo tu sangre* en cuanto a Cristo el duro,
como tu hueso en cuanto a Cristo el suave ([«Alfonso, estás...»],
OPC, 403).
- ¿Y qué dejar de hacer, que es lo peor?
Sino vivir, sino llegar
a ser lo que es uno entre millones
de *panes*, entre miles de *vinos*, entre cientos de bocas,

⁷⁹ Ofertorio significa en el lenguaje litúrgico, y así lo recoge el DRAE, «parte de la misa, en la cual, antes de consagrar, ofrece a Dios el sacerdote la hostia y el vino del cáliz».

⁸⁰ Ver nota 73. Además, la referencia *hostia*, colocada en el ambiente doméstico, sacraliza el pan y consagra a la madre como sacerdotisa del hogar.

⁸¹ Aunque sé que los *lexemas* *novios* y *novia* no pertenecen en exclusiva al aspecto religioso del matrimonio, también sé que no dejan de pertenecer del todo a él; razón suficiente para que puedan ser colocados dentro del amplio marco de referencias en el que estoy fijando mi atención.

⁸² Casado: ver nota 81.

⁸³ Misa: acto central del culto cristiano. Oficio, rito, ceremonia y sacramento de la eucaristía (ver nota 72).

entre el sol y su rayo que es la luna
y entre la *misa*, *el pan*, *el vino* y mi *alma* ([«Ello es que...»],
OPC, 433).⁸⁴

d.c Penitencia: no aparece ninguna referencia a este sacramento.

d.d Orden sacerdotal:

- [los labriegos] cambian ideas bebiendo
orden sacerdotal de una botella («Gleba», *OPC*, 301).⁸⁵

d.e Matrimonio:

- un día hecho de una hora, a *los esposos* ([«¡Ande desnudo...»],
OPC, 423).
- aprended de *los cónyuges* cuando hablan, y
de los solitarios, cuando callan;
dad de comer a los *novios* ([«¡Ande desnudo...»], *OPC*, 425).⁸⁶

e) En *España*, *aparta de mí este cáliz*: no aparecen referencias a ninguno de los sacramentos.

2.2 Referencias no sacramentales

Al escribir «no sacramentales» quiero decir «no estrictamente sacramentales». Es necesaria esta matización porque en la práctica de la liturgia eclesial existen acciones y cosas que imitan, de alguna manera, a los sacramentos. Estas cosas y estas acciones se llaman *los sacramentales* y a ellos pertenecen, por ejemplo, el agua bendita, las bendiciones de objetos, etc. Son, en esencia, oraciones por medio de las cuales la Iglesia intercede por alguien (Cfr. Karl Rahner y Herbert Vorgrimler, *Diccionario teológico*, Herder, Barcelona, 1966, pp. 654-655).

Al lado de los sacramentales, considero los ritos, las ceremonias y los oficios. Aunque en la práctica las tres cosas son tan parecidas que llegan a ser la misma, o pueden llegar a serlo, teóricamente es menester tener los conceptos claros. *Rito* es, según el DRAE, «el conjunto de reglas establecidas para el culto y ceremonias religiosas». En los libros litúrgicos esas reglas están escritas en letra de color rojo, por lo que se llaman «rúbricas». *Ceremonia*, también según el DRAE, es toda «acción o acto exterior arreglado, por ley, estatuto o costumbre, para dar culto a las cosas divinas, o reverencia y honor a las humanas». Es claro que aquí nos referimos a las cosas divinas, en el sentido amplio de sagradas. *Oficios*, en fin, y leyendo de nuevo en el DRAE, son «funciones de iglesia,

⁸⁴ El entramado de referencias eucarísticas desviadas de su denotación elemental, connota un vivir plenamente litúrgico, sacrificial y victimal, compartido —es decir, comulgado— con todos los seres, día y noche. Son claves referenciales: bebo tu sangre, como tu hueso, misa, pan, vino, alma. El complejo queda confirmado en cuanto litúrgico en los versos siguientes: «Hoy es domingo; de otra manera...»

⁸⁵ El sintagma orden sacerdotal es de una ambigüedad eminentemente poética: por un lado, hace referencia a la eucaristía —«bebiendo...»—; por otro, el sintagma mismo denota el sacramento que enuncia. En todo caso, la referencia litúrgica es innegable y connota la sacralización —la ordenación sacerdotal— de los labriegos en una especie de democratización de algo eminentemente carismático.

⁸⁶ Esposos, cónyuges. Ver notas 81 y 82.